

黄昏町プリズナーズ

PRISONERS OF TWILIGHT-TOWN

說不定……
有辦法能
離開黃昏町喔

那個危險男人
的真面目是!?

原作: げんきく ショーキ名古屋
漫画: まんが 藤モロホシ

這個人
到底是……?

管理者正透過
鏡頭監視著
注意別太明顯
動嘴唇

我

我是
緋花凧晴

直接叫我
緋花就好

離開這座町
的方法……!

叫千頭悠真

怎麼可能
有那種事……

目的究竟

是什麼……？

請多指教
悠真！

喂喂
搞什麼啊？

居然被搶先
一步了嗎

馬尾武士

爐氣……！

不如咱們聯手
把這傢伙拆了
對半分如何

哈啊！？

我剛才
不是救
了你嗎!?

哈?
那又怎樣

少在那哪裏
自我感覺良好

這傢伙是
故意出聲
的……?

難道
是為了
救我……?

這傢伙是認真的嗎

不對

這就是死刑犯的
思考模式嗎!?

在這傢伙
的腦子裏

根本不存在
絲毫善意

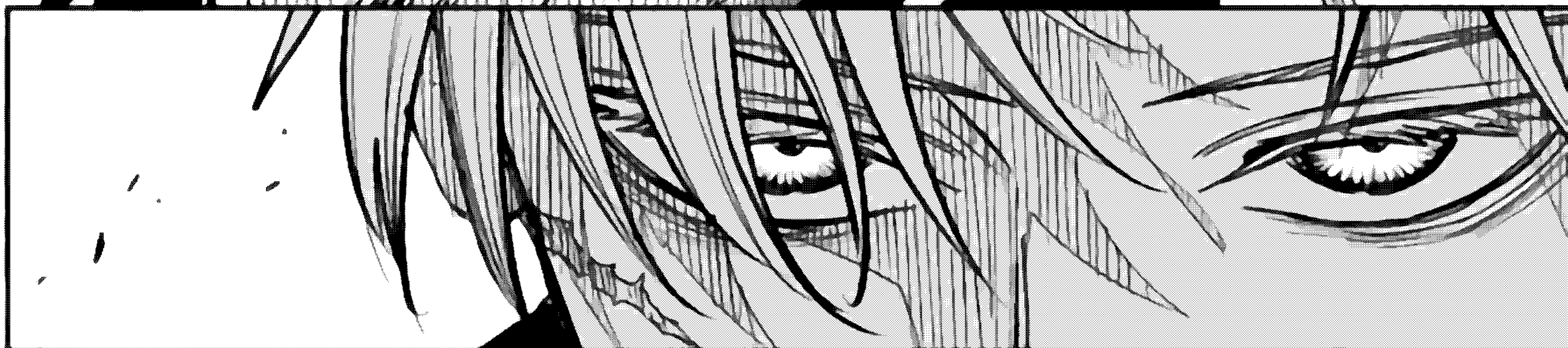
該死……

雖然已經
遍體鱗傷……
但是……

呼——

我絕不會死!!

來吧



不……
已經夠了

真的假的……你……



啊啊





也太帥了
吧……



啊你呀

有個誤會
得澄清一下



哈？



真教人
噁心……



悠真可是
我的同伴



你到底
是誰啊？

試圖殺害我同伴
的你：就是敵人





等等等等



不用
謝我啦

我什麼時候
變成你的同伴了!?

不過

這種話現在
絕對不能說出來……

要是說

不是同伴

我的腦袋可能

也會搬家

而且渾身是傷

根本逃不了

也就是說

現在為了活命

我能做的……



哈哈

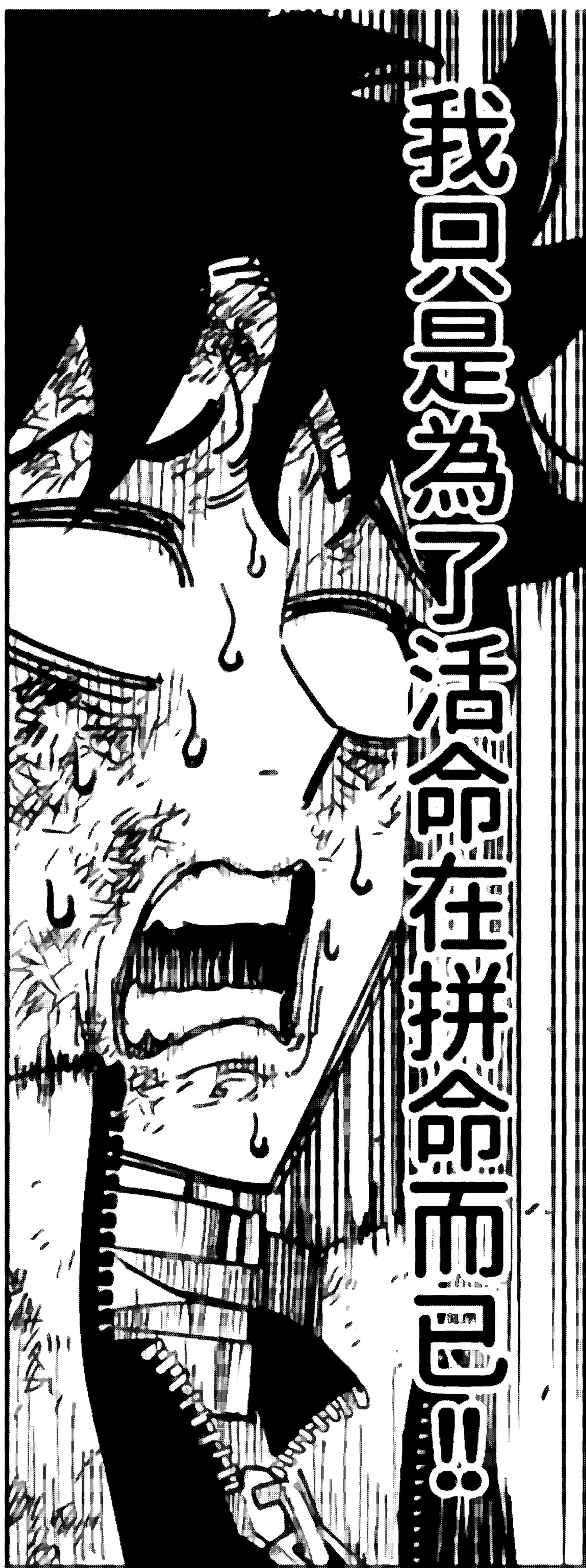


只有配合
緋花說話而已

離開黃昏町
的方法真的
存在嗎……?



我只是為了活命在拼命而已!!



我根本
沒那麼厲害...

啊大學是讀的
心理系沒錯
...但...

欸！...

算了也好

收手的時機
有夠妙啊

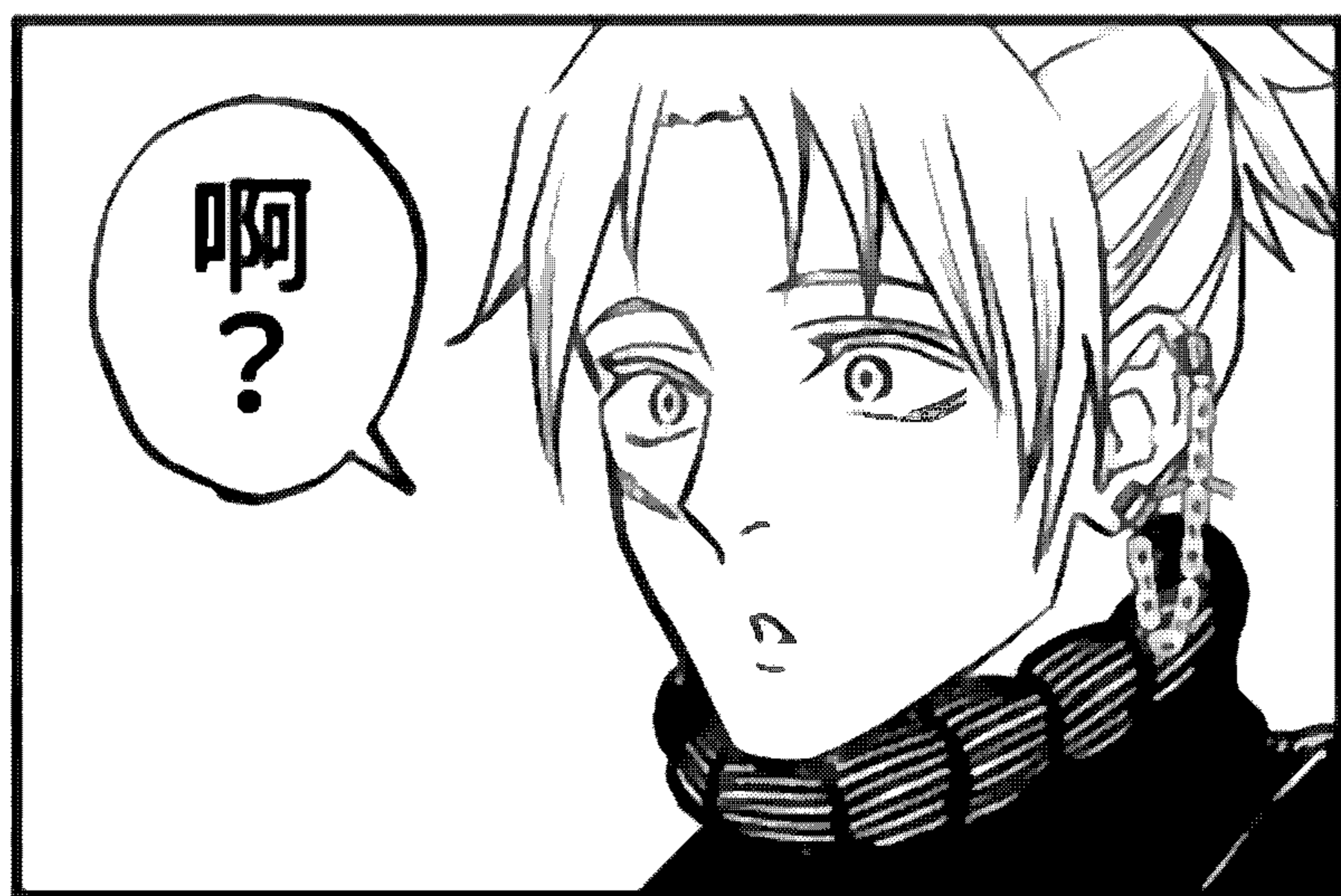
剛才
說到哪了？

那個...
關於離開
黃昏町的
方法...

啊—啊
對—對！



有人明明沒死
卻從這黃昏町裏
徹底消失了



啊？



欸？



不
並非如此

那只是死在了
某個無人知曉
的地方而已吧……





那個消失的同伴
在地點上應該
留有線索吧？



完美



不愧是能
殺掉菲繪
的才能



他是從單人
牢房K-5
號室消失的

我的房間
就在隔壁
若有進出
應該會察覺

那間房裏
或許藏著什麼



單人牢房
的鑰匙
我記得：

居然還沒有
賣完嗎？

對

單人牢房鑰匙

售罄





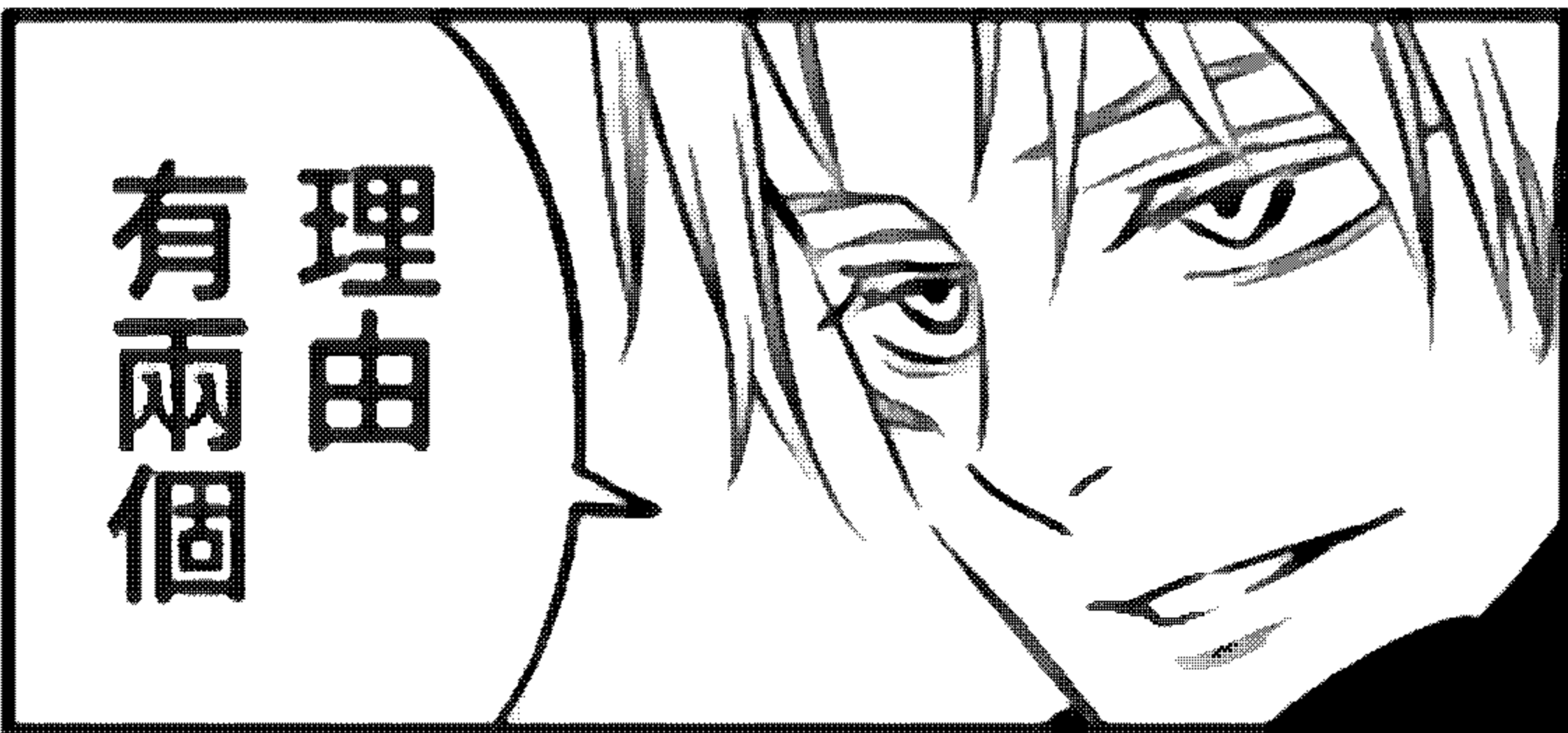
換句話說
鑰匙現在在
某人手裏

所以得
先找到它

然後搶過來



為什麼要讓
我來幫忙……？



理由
有兩個



而你這個剛進
來就解決掉他
的神秘新人！



第一！
你可能不知道

菲繪道也在這町
裏可是相當強大
又棘手的存在



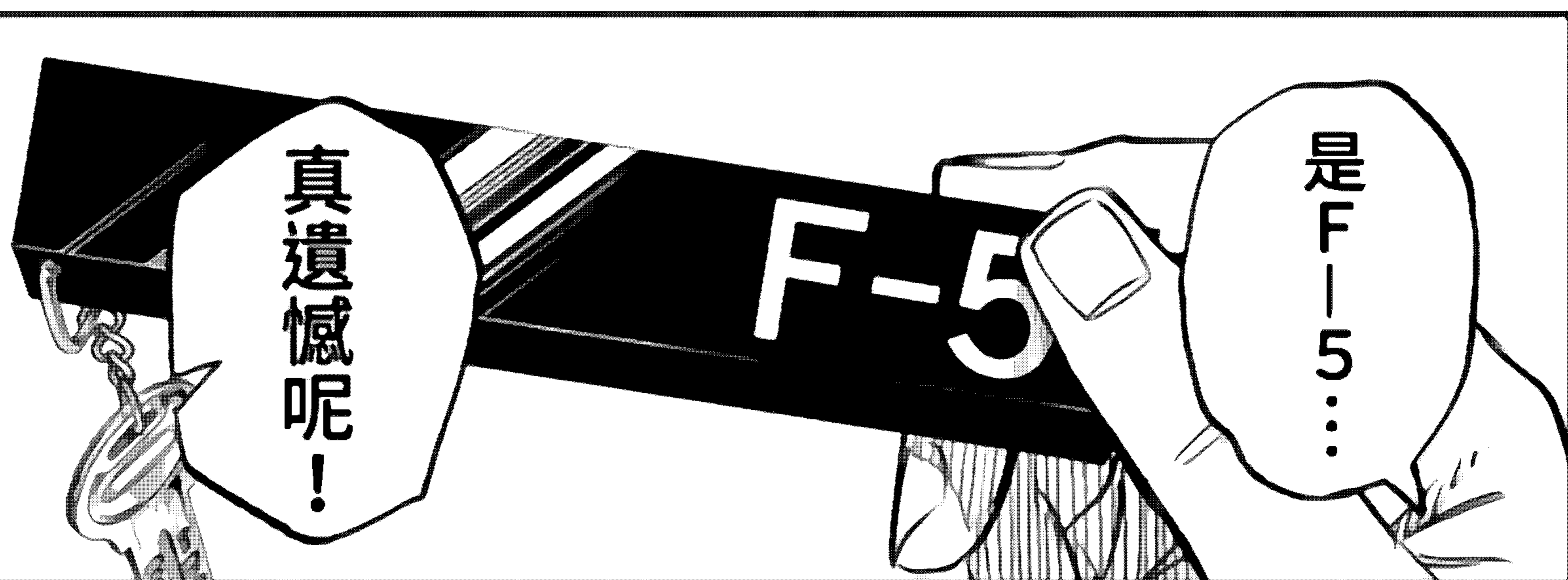
順帶一提
就算被你殺掉
我也
心甘情願喔



現在幾乎全鎮
都對你這個
深不可測的
新人心生畏懼

所以你反而能
比較安全地
自由行動







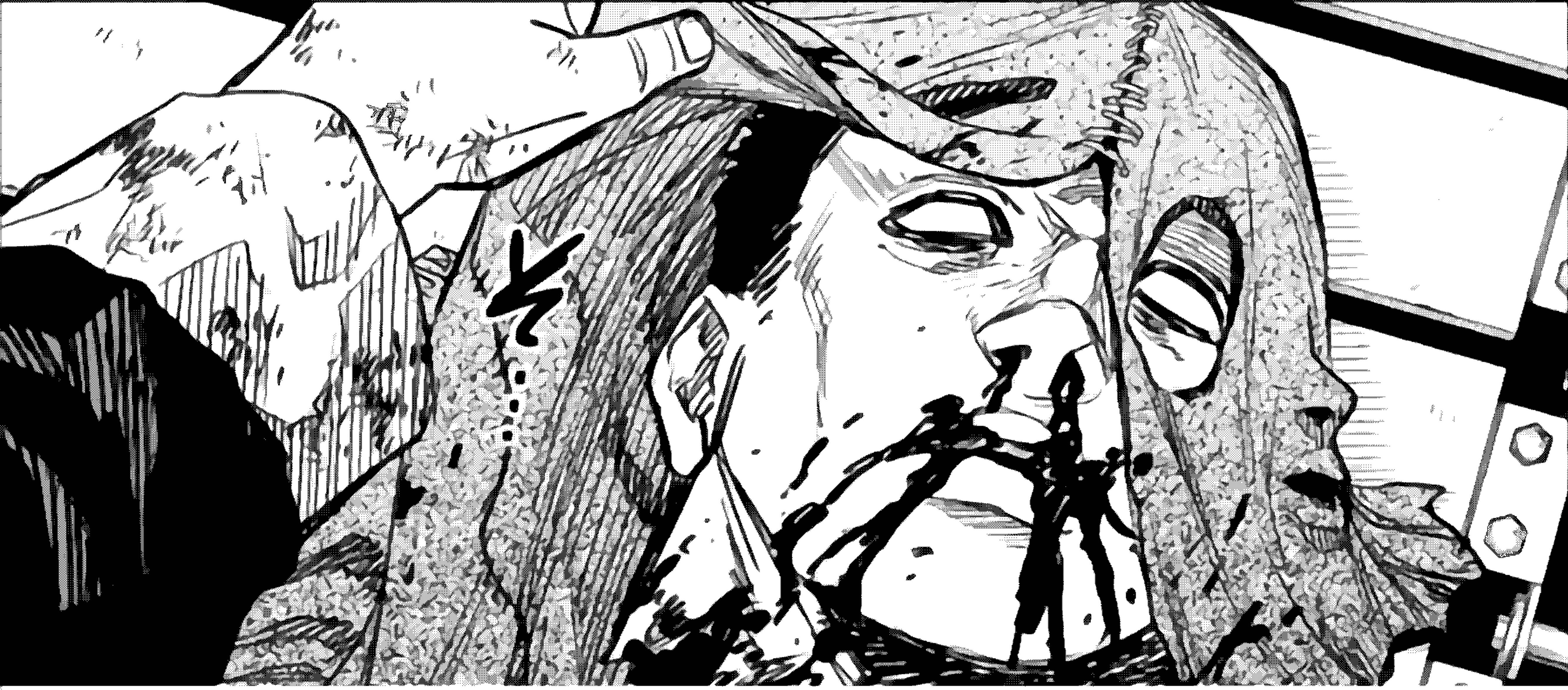


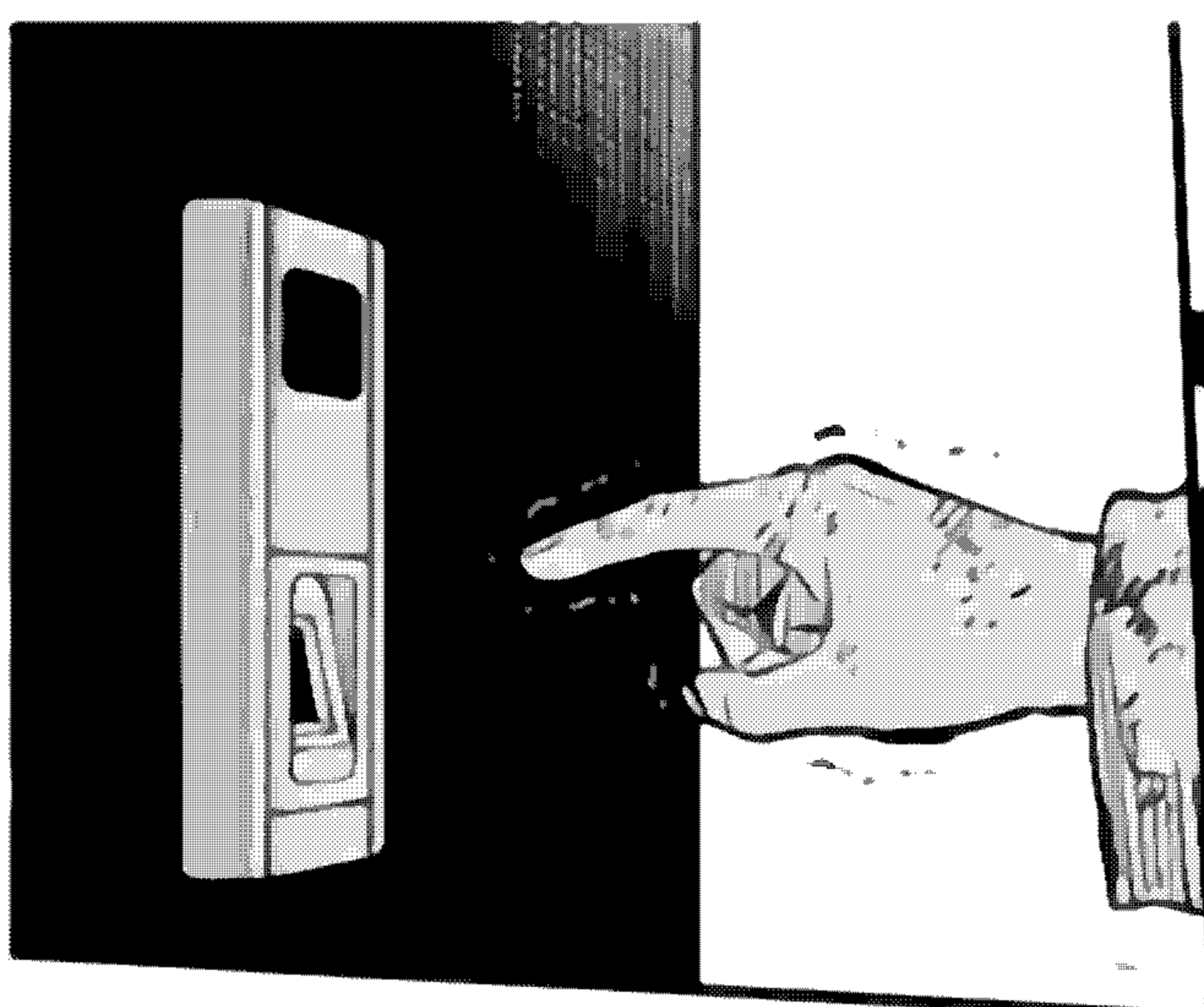
這意味著……



我殺了這傢伙

將來我也可能
以同樣的方式
迎來終結：

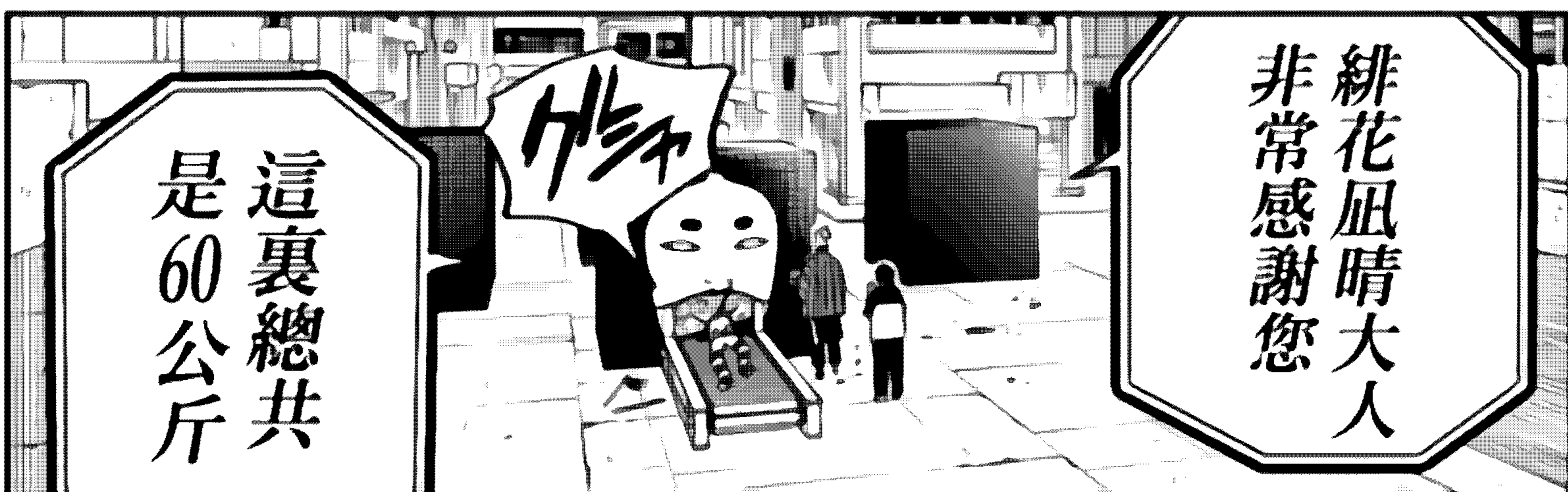






恭喜你啊
悠真

新人裏懂得利用
阿菊小姐的，
10個中
也找不出1個呢



非常感謝您
緋花風晴大人

這裏總共
是60公斤



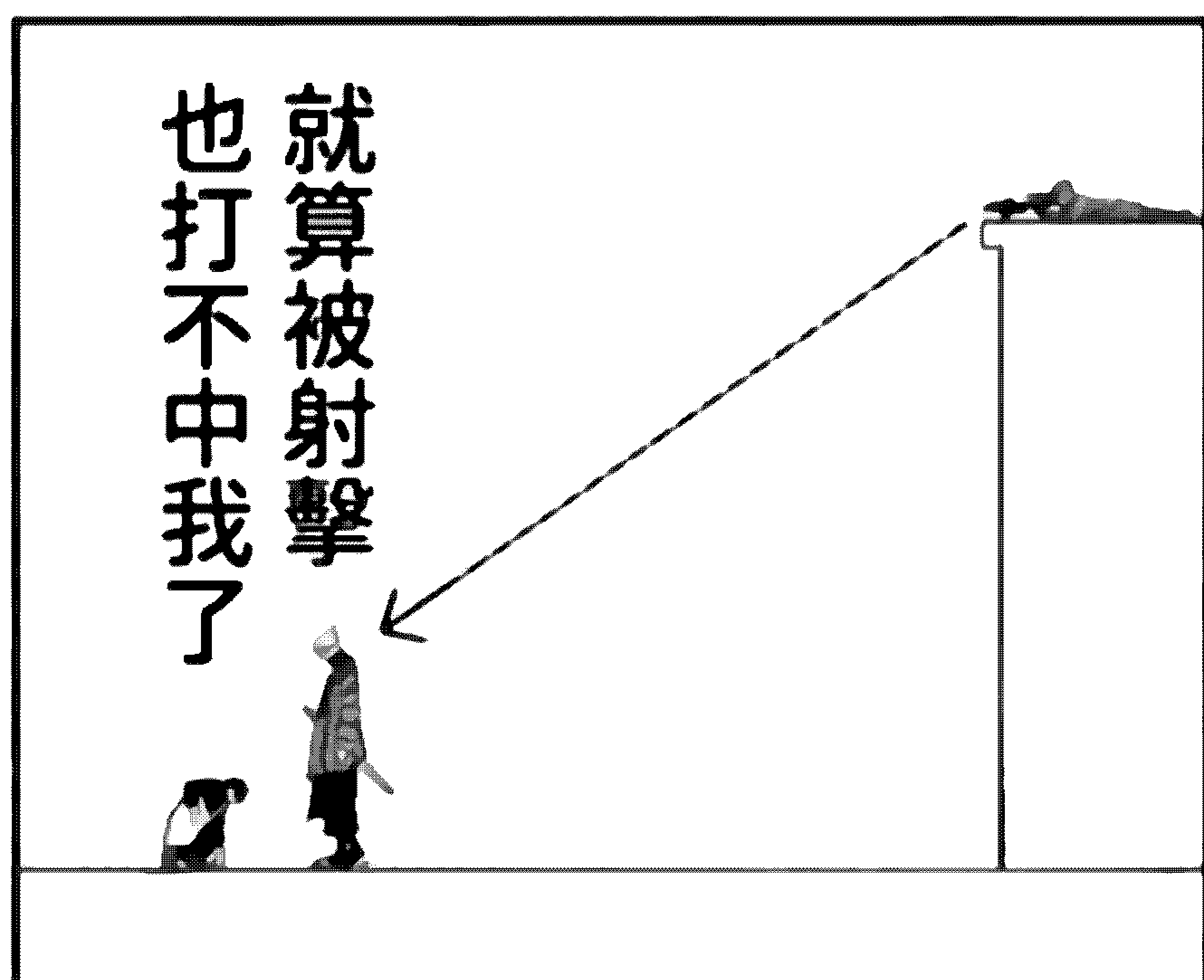
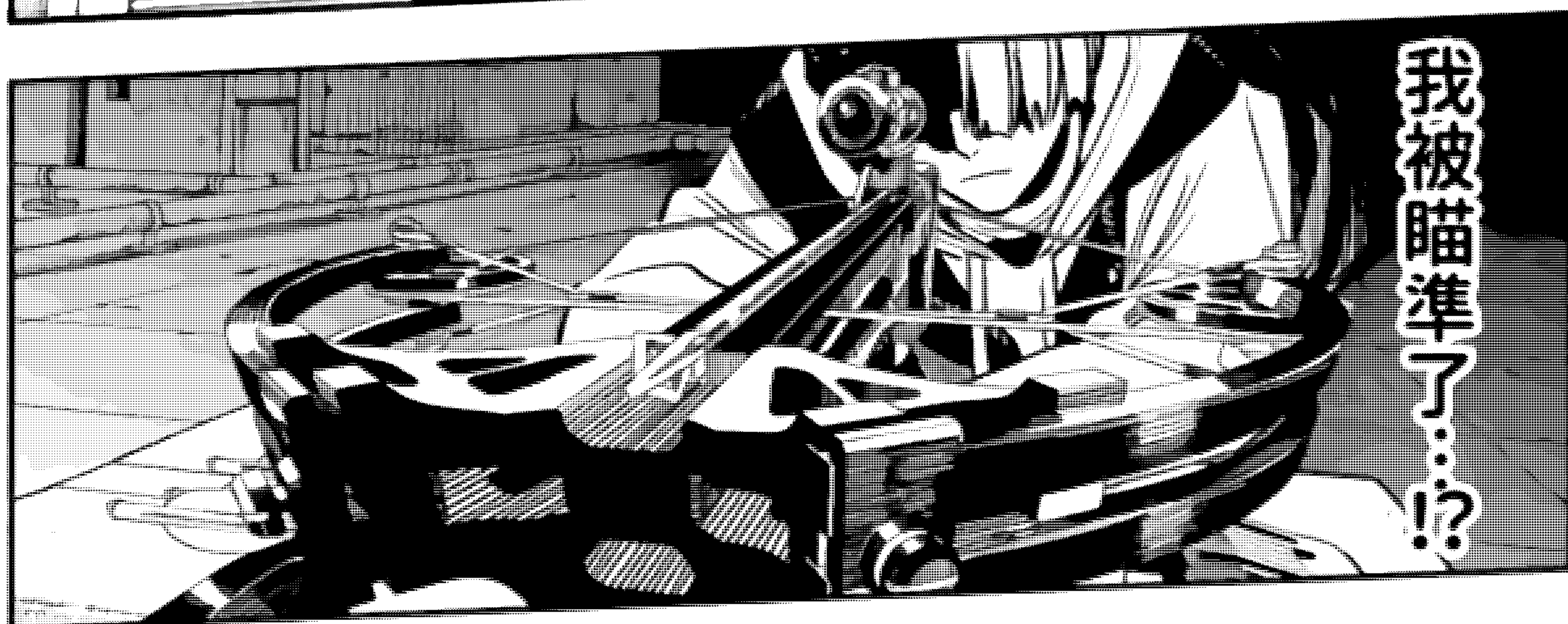
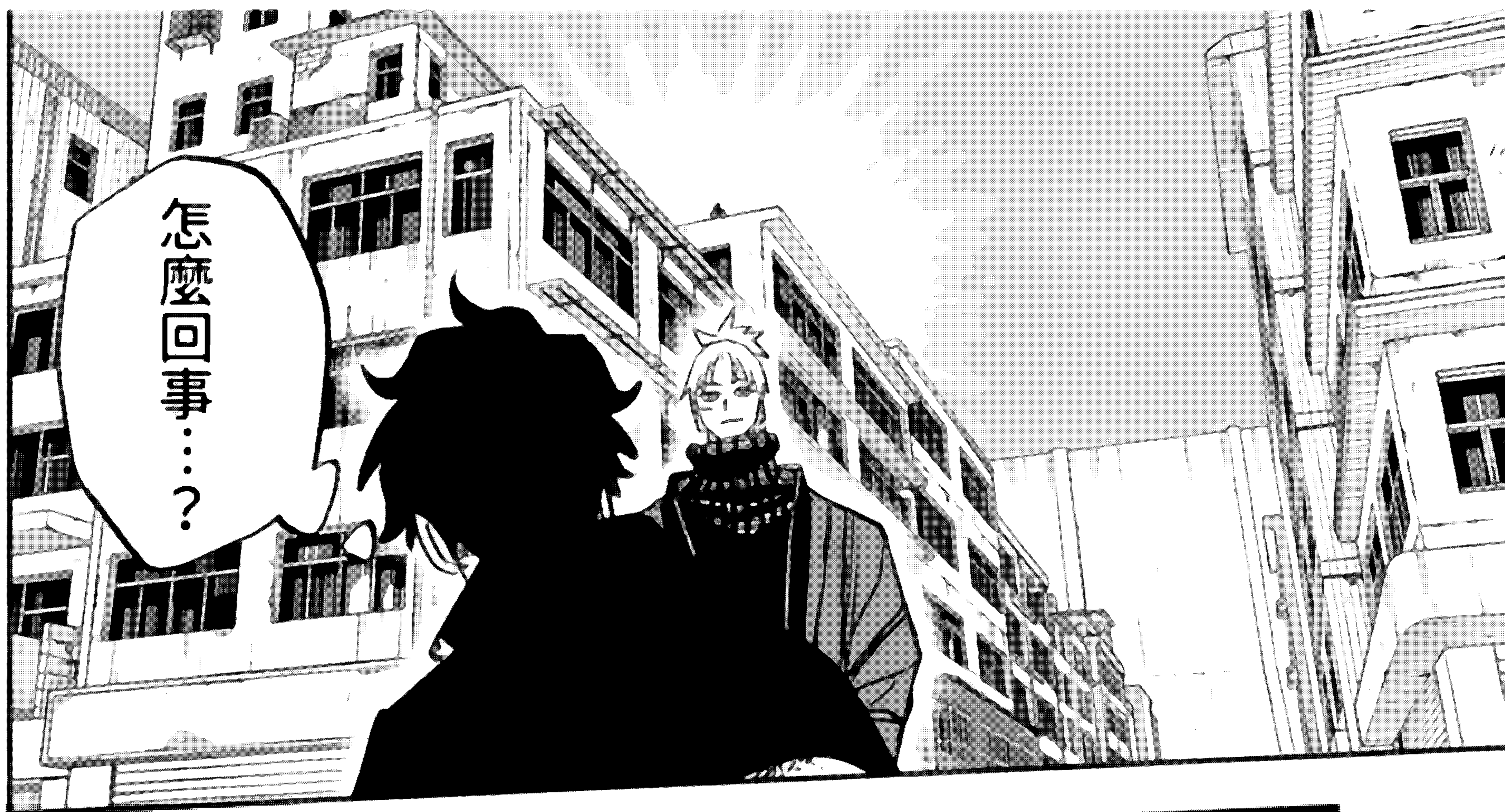
這150公斤和那把
斧頭：該用在
哪裏才好呢：？

!!



菲繪道也
竟然有
150公斤呢

畢竟連人皮也
算進去了：



那傢伙到底
是什麼人!?
從這個距離
射擊的話：

是打算怎麼
回收屍體啊!?

難道只是
單純想殺人!?

不根本
無法確定!
只是：

或許我
應該放任緋花被殺掉
才對：

畢竟這傢伙
殺了爐氣：

說不定哪天也
會對我下手：

太危險了!!!

緋花^{ヒバナ}：



欸欸？
為啥
為啥！？

為啥你會
提醒我！？

你難道不希望
我死掉嗎！？

雖然有那麼
一瞬間想過……

但總覺得
好像不對……
我覺得……

眼前的人
是否該死

該由自己
親自判斷

緋花 凧晴 ヒバナ ナギハル

25歲
A型

判決為
強盜殺人……

銀行

闖入銀行
實施搶劫
殺害三人後

CE

正要離開時

遭遇警方
開槍射擊……



因為我也
是冤罪啊

而緋花他
將那發子彈

避開了



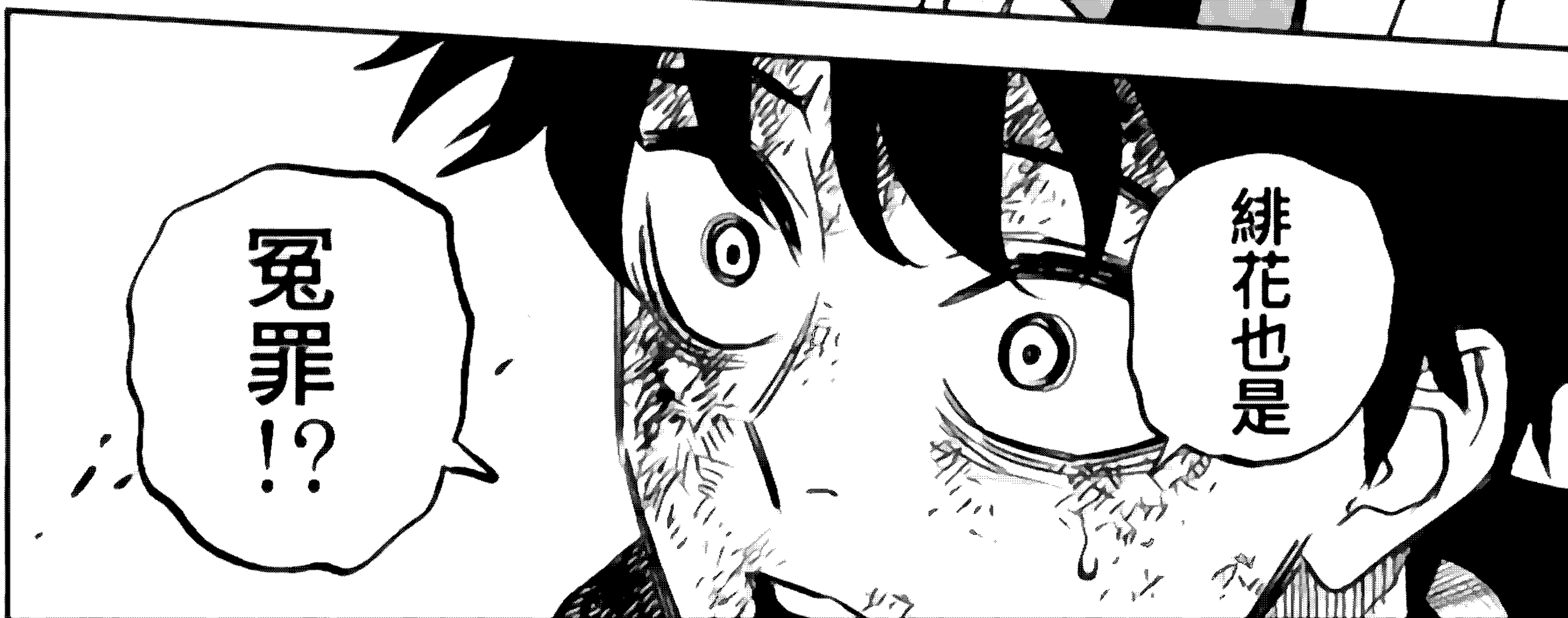
現在是我
最想納入麾下
的第一人選



子彈的速度約為
時速1000公里

具備了
超乎尋常的
動態視力

路線
B



緋花也是

冤罪!?



在這座黃
昏町裏呢



這便是
我選擇你的
第二個理由

因為擁有
特殊能力：

而被捏造罪名
以冤罪之身被
扔進這裏的人
確實存在

悠真

你也是
其中之一

你也是因為擁有
某種特殊能力
而被國家察覺

才會被送進
這個地方！

不知為何
那類人在這裏：

「路線B」

他們被如此
稱呼著

在黃昏町裏
厲害的傢伙數不勝數！！

次回につづく

後記

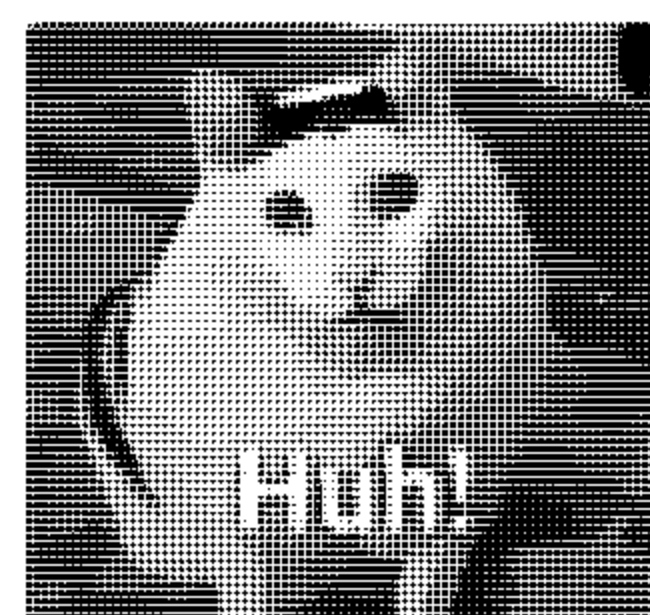
這裏是新成立的、 擁有兩名成員的

「irregulars 漢化組」 (組員：千鏡、 真緒)

目前我們正在漢化的作品有兩部

今後也請大家多多支持、 盡情期待！

真緒：你的意思是說， 爲了抓這些有特殊能力的人，
讓無辜的周圍群眾噁了嗎？



PS：在寫第 3 話的扉頁時， 我發現在第 2 話的扉頁中莫名多出
來 2 個我從未打過的字， 如圖 1。驚訝之餘以為自己碰上了賽博
惡鬼， 嚇得立刻求助千鏡。很快， 在千鏡的“可能是誤觸吧”
一話中， 我查明了真相：連續按 2 次 q 鍵， 輸入法會自動聯想
「侵權」二字， 如圖 2。回顧“作案”情景：在被第 2 話數
不盡的框外字折磨得疲憊不堪后， 作案人——我， 開始編輯扉
頁。就在這時， 精神徘徊于此岸與彼岸之間的本人手指一顫，
連續按下了 2 次 q 鍵， 輸入法開始自動聯想。而在看見輸入法
出現后， 大腦條件反射地控制手指按下了空格。
至此， 神秘又可怕的賽博惡鬼誕生。

圖源 / 翻譯 / 嵌字：真緒



Irregulars

作為本組中心的
漢化作品為《irregulars》
對棒球、不良等元素
感興趣的話請不要錯過

目前我們正在漢化
今後也請大家多多
侵權

文字就該寫在框裏

圖源 / 翻譯 / 嵌字：真緒

圖 1

q'q

1 侵權

2 全球